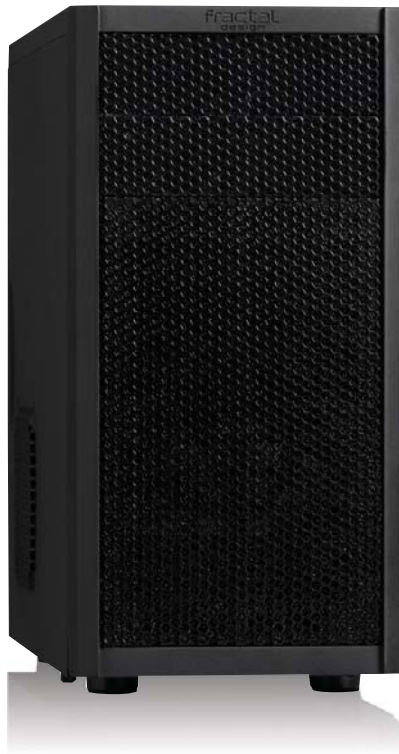


# fractal design

## CORE1000 USB 3.0 COMPUTERCASE



## USER'S MANUAL

rev 2.1

## About Fractal Design – our concept

Without a doubt, computers are more than just technology - they have become an integral part of our lives. Computers do more than make living easier, they often define the functionality and design of our homes, our offices and ourselves.

The products we choose represent how we want to describe the world around us and how we want others to perceive us. Many of us are drawn to designs from Scandinavia, which are organized, clean and functional while remaining stylish, sleek and elegant. We like these designs because they harmonize with our surroundings and become nearly transparent. Brands like Georg Jensen, Bang Olufsen, Skagen Watches and Ikea are just a few that represent this Scandinavian style and efficiency.

In the world of computer components, there is only one name you should know, **Fractal Design**.

For more information and product specifications, visit [www.fractal-design.com](http://www.fractal-design.com)



### Support

Europe and Rest of World: [support@fractal-design.com](mailto:support@fractal-design.com)

North America: [support.america@fractal-design.com](mailto:support.america@fractal-design.com)

DACH: [support.dach@fractal-design.com](mailto:support.dach@fractal-design.com)

China: [support.china@fractal-design.com](mailto:support.china@fractal-design.com)

## Table of Contents:

ENGLISH .....	2
SWEDISH .....	6
GERMAN .....	10
FRENCH .....	14
KOREAN .....	18
ITALIAN.....	22
POLISH.....	26
JAPANESE .....	30
CHINESE .....	34

## **Thank you and congratulations on your purchase of your new Fractal Design Core 1000 USB 3.0 mATX Computer Case!**

Before using the case, please take the time to read these instructions carefully.

### **About Fractal Design – our concept**

The concept of Fractal Design is to provide products with an extraordinary design level, without compromising the important factors of quality, functionality and pricing. The computer of today has come to play a central role in most people's home, creating a demand for appealing design of the computer itself and its accessories.

Our main product areas are computer enclosures, power supplies, cooling and Media Center-products, such as Home Theatre-enclosures, keyboards and remote controls.

### **Designed and engineered in Sweden**

All Fractal Design products have been thoroughly designed, tested and specified in our Swedish head quarter. The well-known ideas of Scandinavian design can be found through all of our products; a minimalistic but yet striking design - less is more.

### **Limited Warranty and Limitation of Liability**

This product is guaranteed for twelve (12) months from the date of delivery to end-user against defects in materials or workmanship. During this period, the product will either be repaired or replaced, upon our discretion. The product must be returned to the agent from whom it was purchased with shipping prepaid.

The warranty does not cover:

- I. A product which has been used for hire purposes, misused, handled carelessly or other than in accordance with any instructions provided with respects to it's use.
- II. A product with damages from acts of nature such as lightning, fire, flood or earthquake are not covered by the warranty.
- III. A product where the serial number have been removed or tampered with.



## Core Series - 1000 USB 3.0

The new Fractal Design Core Series offers a unique combination of design, features, cooling performance and value.

### Key features

- Simple yet elegant front panel with mesh and filter
- Optimized for performance in a small, micro atx form factor with multiple cooling options
- A total of 3 fan slots (1x 120mm filtered in front, 1x 92mm in rear, 1x 120mm in side panel)
- One fan included (1x 120mm in front)
- Innovative, easily removable HDD-tray which mounts the HDD's vertically with anti vibration silicone grommets
- Supports graphic cards with lengths up to 350mm when lower HDD mount is not used
- Supports 3x 2.5" SSD
- Easily removable front panel with clip on fan slots

The Core 1000 USB 3.0 brings many features usually only seen in more expensive and larger cases. It supports long graphics cards up to 350mm due to the innovative, vertical and removable HDD mounting bracket. The front panel's easily removable and pre-fitted with fan filters to ensure a dust free interior. The sleek black interior is matched and contrasted with white expansion slots. Similar to the Define Series, all the HDD trays are fitted with anti-vibration silicon grommets for optimal silence.



## Cooling system

- 1 front mounted Fractal Design 120mm fan @ 1200rpm included
- Additional 2 fan slots available for optional fans; one 92mm in rear and one 120mm in side panel

## Specifications

- 2x 3.5 inch HDD trays or 3x 2.5" SSD - You can mount 1x 3.5 inch HDD tray and 1x 2.5" SSD at the same time
- 2x 5.25 inch bays, with 1x 5.25>3.5 inch converter included
- 1x USB 2.0, 1x USB 3.0 and Audio I/O – mounted on side of front panel
- No PSU included
- M/B compatibility: Mini ITX and Micro ATX
- 4 expansion slots with sleek white painted brackets
- Supports graphic cards with lengths up to 210mm when lower HDD mount is used
- Supports graphic cards with lengths up to 350mm when lower HDD mount is not used
- Supports CPU coolers with height of 135mm
- Case size (WxHxD): 175x355x420mm with front and top bezel in place
- Net weight: 4.1kg

## Additional information

- \* EAN/GTIN-13: 7350041081098
- \* UPC: 817301011099
- \* Product code: FD-CA-CORE-1000-USB3-BL
- \* Also available for System Integrators



## ***How to Section:***

### **Installing Graphic cards longer than 260mm**

To be future proof, Core 1000 USB 3.0 supports graphic cards longer than 210mm simply by only using the top HDD mount. When only one HDD is used, the chassis supports graphic cards with lengths up to 350mm! Note however that you usually cannot use the lower HDD mount when having a long graphics card, since the power connector will hit the HDD tray.

### **Cleaning the filters**

The filters are placed at the usual air intakes to prevent dust in the system. When they get dirty they also obstruct the airflow and they need to be cleaned with a regular interval for optimal cooling.

- To clean the front filter, the front fan needs to be disconnected from the power source. When they are disconnected, remove the front panel using the handle in the bottom, pull outwards and the front should come off. Clean the filters and then snap it back on. Don't forget to connect the fan afterwards.



## Tack för ditt köp av Fractal Design Define Mini mATX datorchassi!

Innan du fortsätter med upppackning rekommenderar vi dig att läsa dessa anvisningar noggrant.

### Om Fractal Design – Vårt koncept

Fractal Designs vision är att leverera produkter med en tilltalande och snygg design utan att kompromissa med viktiga faktorer såsom kvalitet, funktionalitet och pris. Datorn har idag en central roll i många människors hem vilket ställer helt nya krav på utseende och design. Våra viktigaste produktområden utgörs idag av datorlådor, nätaggregat, kylning och Media Center-produkter.

### Framtagen och designad i Sverige

Alla Fractal Designs produkter är noggrant utformade och testade i vårt svenska huvudkontor. Det välkända skandinaviska designspråket löper som en röd tråd genom sortimentet. En minimalistisk men slående design – less is more.

### Garanti och ansvarsbegränsning

Denna produkt är garanterad att under tolv (12) månader från dagen för leverans till slutanvändare vara utan fel i material eller utförande under den angivna perioden. Under denna period kommer produkten antingen att repareras eller bytas. Produkten skall återlämnas till återförsäljaren från vilket den köptes med frakt förbetalt.

Garantin omfattar inte:

- I. En produkt som har använts för uthyrning, missbrukas, hanteras vårdslöst eller annat utöver anvisningar med avseenden på IT-användning.
- II. Skador från naturkrafter som blixtnedslag, brand översvämning eller jordbävning omfattas inte av garantin.
- III. En produkt där serienumret har avlägsnats eller på annat sätt manipulerats.





## Core Serien - 1000 USB 3.0

Core serien från Fractal Design erbjuder en unik kombination av design, smarta lösningar, kylning, och prestanda.

SE

### Nyckelfunktioner

- Snygg mesh-front som har fläkthfilter redan förmonterat
- Optimerad för prestanda, i en väldigt liten mATX förpackning utan att spara in på kylningsmöjligheter
- Totalt 3 fläktplatser (1x 120mm fram, 1x 92 bak, 1x 120mm i sidopanelen)
- 1x 120mm förmonterad i fronten ingår
- En HDD-Vagga för 2 hårddiskar sitter sidomonterad med vibrationsdämpande silikon förmonterat
- Stödjer grafikkort upp till 350mm i längd om ingen HDD sitter i nedre vaggan
- Stödjer upp till 3st 2,5" SSD
- Löstagbar frontpanel med snabbfäste för fläkt

Core 1000 USB 3.0 har många funktioner som man normalt endast hittar i dyrare och större chassin. Det är en väldigt liten mATX låda som lätt går att ställa undan, och ändå har den plats för hela 350mm långa grafikkort. Detta görs möjligt tack vare den smarta lösningen där HDD monteras vertikalt utmed sidoplåten. HDD-platserna har självklart vibrationsdämpare i silikon förmonterade för en tystare upplevelse, precis som Define serien.



## Kylning

- 1 frontmonterad Fractal Design 120mm fläkt @ 1200rpm ingår
- Ytterligare 2 fläktplatser för extrafläktar finns tillgängligt, en 92mm bak och en 120mm i sidopanelen

## Specifikationer

- 2x 3,5" vibrationsdämpade HDD-vaggor, kompatibla med upp till 3 SSD!
- 2x 5,25" fack, med en adapter från 5,25" till 3,5" för kortläsare eller FDD
- På fronten finns lättåtkomligt 1x USB2.0, 1x USB3.0 och Audio I/O
- Nätdel ingår ej (filtrerat luftintag för nätdel under lådan, som enkelt kan lossas för att rengöras)
- Passande moderkort: Mini-ITX och mATX
- 4 expansionsplatser täckta med vita skyddsplåtar
- Stöd för grafikkort med längd upp till 210mm med HDD i nedre platsen
- Stöd för grafikkort med längd upp till 350mm om nedra platsen om nedre platsen är ledig
- Stöd för CPU-kylare med en höjd på hela 135mm
- Storlek (BxHxD): 175x355x420mm (med front- och topp- paneler på plats)
- Nettovikt: 4,1kg

## Övrig information

- \* EAN/GTIN-13: 7350041081098
- \* UPC: 817301011099
- \* Produkt kod: FD-CA-CORE-1000-USB3-BL
- \* Finns även anpassade för systemintegratörer



## **Praktiska tips:**

### **Installera grafikkort längre än 210mm**

För att vara framtidssäker stöder Core 1000 USB 3.0 grafikkort längre än 210mm om den nedre HDD platsen ej används vilket gör att lådan stödjer grafikkort med längd upp till hela 350mm!

### **Rengöring av filter**

Filter är placerade i fronten för att förhindra att damm hopar sig i lådan vilket leder till sämre temperaturer och onödigt slitage. En regelbunden rengöring av filtret underlättar luftflödet samt får datorn att gå kallare.

- För att rengöra det främre filtret måste först den främre fläkten kopplas ur. När det är gjort, lossa frontpanelen med hjälp av handtaget i botten, dra utåt och frontpanelen skall lossna. Rengör filtret och sätt tillbaka fronten. Glöm inte att koppla in fläktarna efteråt.



**Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des neuen Fractal Design Core 1000 USB 3.0 mATX Computergehäuses entschieden haben!**

Bevor Sie das Gehäuse benutzen, nehmen Sie sich die Zeit, um die Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen.

## **Über Fractal Design – unser Konzept**

Das Konzept von Fractal Design besteht darin, Produkte auf einem außergewöhnlichen Design-Level anzubieten, ohne dabei andere wichtige Features wie Qualität, Funktionalität und Preis zu vernachlässigen. Der Computer spielt heutzutage eine wichtige Rolle in den Haushalten der meisten Menschen und erweckt bei ihnen das Bedürfnis auf ein ansprechendes Design des Computers selbst, sowie seines Zubehörs. Der Umfang unserer Hauptprodukte reicht von Gehäusen über Netzteile, Kühlungs- und Media-Center-Produkten wie Home-Theatre-Gehäuse bis hin zu Keyboards und Remote Controls.

## **Konzipiert und entwickelt in Schweden**

Sämtliche Fractal Design Produkte werden in unserem schwedischen Hauptsitz sorgfältig konzipiert, entwickelt und geprüft. Die außergewöhnlichen Eindrücke des Scandinavian Designs finden sich überall in unseren Produkten – ein elegantes und dennoch beeindruckendes Design – weniger ist mehr.

## **Befristete Garantie und Haltbarkeit**

Dieses Produkt bietet eine Herstellergarantie von zwölf (12) Monaten beginnend mit dem Lieferdatum an den Endverbraucher auf Materialschäden oder Produktionsfehler. Während dieser Zeit wird das Produkt bei Beeinträchtigungen nach unserem Ermessen entweder repariert oder komplett ausgetauscht. Das Produkt muss dann als freie Lieferung an den Händler, von dem es erworben wurde zurück gesandt werden.

Die Garantie umfasst nicht:

- I. Ein Produkt, das zur Vermietung verwendet wurde, unsachgemäß und fahrlässig behandelt oder zu anderen Zwecken als in der beigelegten Gebrauchsanweisung beschrieben, in Gebrauch genommen wurde.
- II. Ein Produkt, das unwetterbedingte Schäden genommen hat durch Blitz, Feuer, Flut und Erdbeben oder andere Ursachen, die durch den Gebrauch der mitgelieferten Anleitung auszuschließen sind.
- III. Ein Produkt, bei dem die Seriennummer entfernt oder manipuliert wurde.



## Core Serie - 1000 USB 3.0

Die neue Core Serie kombiniert exklusives, stilvolles und modernes Design, Features, Kühlungs-Performance und Nutzen.

### Key Features

- Elegantes Front Panel Design mit Gitter und Filter
- Optimierte für Performance in einer kleinen Micro atx Größe mit mehreren Kühlungsoptionen
- Insgesamt 3 Lüfter-Halterungen (Front: 1x 120mm, Rückseite: 1x 920mm und Seitenteil: 1x 120mm)
- 120mm Fractal Design Silent Series 15dB Lüfter vorne enthalten
- Innovativer, leicht herausnehmbarer HDD Schlitten, der die HDDs vertikal mit Anti-Vibrations Silikonscheibchen befestigt hält
- Unterstützt Grafikkarten bis zu einer Länge von etwa 350mm
- Unterstützt bis zu 3x 2.5" SSD
- Leicht abnehmbares Front Panel mit Clip-Halterung für Lüfter-Halterung

Das Core 1000 USB 3.0 bietet viele Features, die man normalerweise nur in teuren und großen Gehäusen findet. Es unterstützt Grafikkarten bis zu einer Länge von 350mm dank des innovativen herausnehmbaren HDD Käfigs. Das Front Panel ist leicht abnehmbar und vormontiert mit Lüfterfiltern um einen staubfreien Innenraum zu gewährleisten. Das glänzend schwarze Innere ist passend abgestimmt im Kontrast mit den weißen Erweiterungssteckplätze. Ähnlich wie bei der Define Serie, sind alle HDD Schlitten mit Silikon-Vibrationsdämpfern ausgestattet für optimale Geräuschlosigkeit.

DE



## Kühlungssystem

- Front: Fractal Design Silent Series 120mm Lüfter @ 1200rpm enthalten
- Zusätzliche 2 Lüfter-Halterungen für weitere Lüfter; ein 92mm an der Rückseite und ein 120mm am Seitenteil

## Technische Daten

- 2x 3.5 Zoll HDD-Schlitten oder 3x 2.5 Zoll SSD. Sie können 1x 3.5 Zoll HDD Schlitten und 1x 2,5 Zoll SSD gleichzeitig montieren
- 2x 5.25 Zoll Käfige inklusive 1x 5.25 auf 3.5-Zoll-Konverter
- Am oberen Teil des Front Panels: 1x USB 2.0, 1x USB 3.0 und Audio I/O
- Kein Netzteil enthalten
- M/B Kompatibilität: Mini ITX und Micro ATX
- 4 Erweiterungssteckplätze mit weiß lackierten Halterungen
- Unterstützt Grafikkarten mit einer Länge bis zu 350mm ohne den HDD Käfig
- Unterstützt Grafikkarten mit einer Länge bis zu 210 mit eingesetzten HDD Käfig
- Unterstützt CPU Kühler mit einer Höhe bis zu 135mm
- Gehäuseabmessungen: (BxHxT): 175x355x420mm einschließlich der eingesetzten Front- und Oberfassungen.
- Netto Gewicht: 4.1kg

## Zusätzliche Informationen

- \* EAN/GTIN-13: 7350041081098
- \* UPC: 817301011099
- \* Produkt Code: FD-CA-CORE-1000-USB3-BL
- \* Auch erhältlich für System Integratoren



## **Praktischer Anwendungsteil:**

### **Installieren von Grafikkarten mit einer Länge über 260mm**

Um mit der Zukunft Schritt zu halten, unterstützt das Core 1000 USB 3.0 Grafikkarten, die länger als 210mm sind, in dem Sie nur den oberen HDD Käfig nutzen. Wenn nur ein HDD Käfig verwendet wird, unterstützt das Gehäuse Grafikkarten mit einer Länge bis zu 350mm. Beachten Sie, dass Sie den unteren HDD Käfig nicht verwenden können, wenn Sie eine längere Grafikkarte einsetzen wollen, da der Stromstecker der Grafikkarte an den Käfig stößt.

DE

### **Säuberung der Filter**

Die Filter sitzen an den herkömmlichen Lufteinlassöffnungen, um zu verhindern, dass Staub in das System gelangt. Wenn sie verschmutzen, hindern sie ebenfalls das Fördervolumen und sie müssen daher in regelmäßigen Abständen gereinigt werden, um eine optimale Kühlung zu gewährleisten.

- Um die Filter vorne zu reinigen, müssen der Front Lüfter vom Netzteil getrennt werden. Danach entfernen Sie die Frontblende, indem Sie den Griff am Boden benutzen und nach vorne ziehen. Die Frontblende sollte sich dann abnehmen lassen. Säubern Sie die Filter und rasten Sie sie wieder ein. Vergessen Sie nicht, die Front Lüfter danach wieder anzuschließen.



## **Nous vous remercions et vous félicitons pour l'achat de votre nouveau boîtier mATX FRACTAL Core 1000 USB 3.0!**

Avant d'utiliser celui-ci, nous vous invitons à prendre le temps de lire les instructions ci-dessous.

### **À propos de Fractal Design – notre concept**

Le concept de Fractal Design est de proposer des produits à un niveau de design extraordinairement élevé, sans pour autant faire de compromis sur les importants facteurs de qualité, fonctionnalité et prix. L'ordinateur d'aujourd'hui joue un rôle central dans la plupart des foyers, créant ainsi une demande. L'essentiel de notre gamme comprend des boîtiers PC, des alimentations, les systèmes de refroidissement ainsi que les accessoires média center, tels que les boîtiers home cinéma, les claviers et autres télécommandes.

### **Conception et design suédois**

Tous les produits Fractal Design sont intégralement conçus, testés et améliorés dans nos bureaux en Suède. Le design suédois reconnu mondialement agrmente chacun de nos produits, minimaliste et aiguisé. Less is more

### **Conditions de garantie et limite des responsabilités**

Ce produit est garanti pour une durée de 12 mois depuis la date de livraison au client final, contre tout défaut matériel ou malfaçon.

Pendant cette période, le produit peut être soit réparé soit remplacé, à la discrétion du constructeur. Le produit doit être retourné au lieu d'achat en port prépayé.

La garantie ne couvre pas:

- I. Un produit qui aurait été utilisé pour la location, pour une autre utilisation que celle prévue initialement, un produit qui aurait été malmené, ou utilisé sans respect des consignes situées dans le manuel.
- II. Un produit endommagé suite aux effets d'une catastrophe naturelle tels que l'orage, le feu, les inondations ou tremblement de terre, ne sera pas couvert par la garantie.
- III. Un produit dont le numéro de série aura été retiré ou dont la lecture est impossible.





## Core Series – Core 1000 USB 3.0

La nouvelle gamme CORE de Fractal Design offre une combinaison unique entre design, technicité, refroidissement, et prix compétitif.

### Caractéristiques principales

- Simplet et élégant panneau avant avec grille et filtre
- Optimisé pour la performance avec de multiples possibilités de refroidissement
- 3 emplacements Ventilateurs (1x 120mm filtré à l'avant, 1x 92mm à l'arrière, 1x 120mm panneau latéral)
- Un ventilateur 120mm inclus
- Cage HDD innovante et facilement extractible montable verticalement équipée de gommages anti vibration
- Supporte des cartes graphique jusqu'à 350mm
- Supporte 3x 2.5" SSD
- Panneau frontale facilement amovible équipé de clip sur les emplacement ventilateurs

Le Core 1000 USB 3.0 apporte de nombreuses caractéristiques généralement présente sur des gammes de produits plus onéreuses et de taille plus importante. Il accueille des cartes graphiques allant jusqu'à 350mm grâce à sa cage HDD innovante et facilement extractible disposant de bracket amovible. Le panneau avant est facilement amovible et pré équipé de filtres prévient de toute intrusion de la poussier au sein du boîtier. Son intérieur noir et lisse contraste à merveille avec les slot d'extension blanc qui l'accompagnent. Comme pour la Gamme Define, tous les plateau HDD sont équipées de gomme anti vibration pour un silence optimal.

FR



## Système de refroidissement

- 1 ventilateur de façade Fractal Design 120mm fan @ 1200trs/m inclus
- Deux slots supplémentaires disponibles pour ventilateurs optionnels.  
Un de 92mm à l'arrière et un 120mm sur le panneau latéral.

## Caractéristiques

- 2x 3.5" HDD ou 3x 2.5" SSD -ou 1x 3.5" HDD et 1x 2.5" SSD ensemble
- Baies 2x 5.25" , avec convertisseur 1x 5.25">3.5"
- 1x USB 2.0, 1x USB 3.0 et Audio I/O – monté sur le côté du panneau avant
- Pas d'alimentation incluse
- Compatible avec les cartes mères Mini ITX et Micro ATX
- 4 slots d'extensions avec brackets blancs
- Supporte les cartes graphique jusqu'à 210mm avec la cage HDD en position basse
- Supporte les cartes graphique jusqu'à 350mm avec cage HDD retirée
- Supporte les ventirads CPU jusqu'à 135mm
- Dimensions (LxHxP):175x355x420mm avec les panneaux top et latéral en place
- Poids net: 4.1kg

## Informations complémentaires

- \* EAN/GTIN-13: 7350041081098
- \* UPC: 817301011099
- \* Code produit: FD-CA-CORE-1000-USB3-BL
- \* Également disponible pour les intégrateurs de systèmes



## Section comment faire?:

### Installer une carte graphique supérieur à 260mm

Afin d'assurer sa pérennité dans le temps, le Core 1000 USB 3.0 supporte des cartes graphiques d'une longueur supérieure à 210mm en n'utilisant simplement que le berceau HDD du haut du boîtier. Si un seul HDD est utilisé le boîtier peut même accepter une carte graphique allant jusqu'à 350mm! De plus notons également qu'il est rare d'utiliser le berceau inférieur de tout boîtier lors d'utilisation de carte graphique de cette dimension, puisque le connecteur d'alimentation percuterait le berceau HDD

### Nettoyage des filtres

Les filtres sont placés sur les prises d'air habituelles afin d'éviter tout entrée de la poussière au sein du système. Quand ceux-ci deviennent sales, ils obstruent alors la circulation de l'air à l'intérieur du boîtier. Ceux-ci nécessitent donc d'être nettoyés fréquemment afin de conserver un refroidissement optimal.

- Pour nettoyer les filtres avant, les ventilateurs y étant associés doivent être déconnectés de leur source d'alimentation. Une fois les ventilateurs débranchés, démontez le panneau frontale en utilisant la poignée prévue à cet effet et située à la base de celui-ci. Nettoyez les filtres puis remettez le dispositif en place. N'oubliez pas alors de reconnecter les ou les ventilateurs déconnectés auparavant.



새로운 프랙탈 디자인 Core 1000 USB 3.0 mATX 컴퓨터 케이스를 구매해 주셔서 감사드리며 축하드립니다!

케이스를 사용하기 전에 다음 지침을 주의 깊게 읽으십시오.

### 프랙탈 디자인 – 기본적 테마

프랙탈 디자인의 컨셉은 품질의 중요 요소, 기능 및 가격에 타협하지 않고 특별한 디자인의 제품을 제공하는 것입니다. 오늘날의 컴퓨터는 대부분의 가정에서 중요한 역할을 하고 있으며 컴퓨터 자체 및 액세서리의 매력적인 디자인에 대한 요구 또한 증가하고 있습니다.

당사의 주요 제품은 허 씨어터 케이스, 키보드 및 리모콘 같은 컴퓨터 케이스, 전원 공급, 냉각기 및 미디어 센터 제품입니다.

### 스웨덴에서 디자인 및 설계

모든 프랙탈 디자인 제품은 당사의 스웨덴 본사에서 완벽하게 디자인하고 규격을 정하고 테스트를 거쳤습니다. 잘 알려진 뛰어난 디자인과 단순함의 극치인 스칸디나비아 디자인의 컨셉을 당사 제품 전체에서 찾아 볼 수 있습니다.

### 보증 및 책임의 한계

본 제품은 재료 또는 제조 공정상의 결함에 대해 구입한 날부터 **12개월간** 보증합니다. 보증 기간 동안 당사의 재량 하에 수리되거나 교체됩니다. 제품을 대리점으로 보내야 하며 운송 비용은 소비자가 부담해야 합니다.

다음은 보증에 포함되지 않습니다:

- I. 제품의 임대, 오용, 부주의한 취급 또는 기타 사용 지침에 따르지 않은 사용으로 인한 파손.
- II. 번개, 화재, 홍수 또는 지진과 같은 천재지변으로 인한 파손.
- III. 제품 번호가 제거되었거나 변조된 제품.



## Core 시리즈 - 1000 USB 3.0

새 프랙탈 디자인 Core 시리즈는 디자인, 기능, 냉각 성능 및 가치의 독특한 결합을 제공합니다.

### 주요 특징

- 메시 필터를 갖춘 단순미의 우아한 전면 패널
- 다양한 냉각 옵션을 갖춘 작고, 마이크로 atx 폼 팩터의 최적화된 성능
- 총 3개의 팬 슬롯(전면 120mm 1개, 후면 92mm 1개, 옆면 120mm 1개)
- 전면에 120mm 팬 한 개 포함
- 진동을 방지하는 실리콘 그로멧의 수직으로 HDD가 장착된 혁신적이고 쉽게 탈장착이 가능한 HDD 트레이
- 최대 350mm 길이의 그래픽 카드 지원
- 클립으로 고정되는 팬 슬롯과 쉽게 탈장착되는 전면 패널

Core 1000 USB 3.0은 주로 값이 비싸고 큰 케이스에서 보았던 여러 특징이 있습니다. 혁신적이고 수직 및 탈장착이 가능한 HDD 장착 브래킷으로 인해 최대 350mm 길이의 그래픽 카드를 지원합니다. 전면 패널은 쉽게 탈장착이 가능하고 사전에 장착된 팬 필터는 내부에 먼지가 쌓이지 않게 합니다. 매끄러운 검은색의 내부는 흰색의 확장 슬롯과 대조되는 조화미가 있습니다. Define 시리즈와 마찬가지로 모든 HDD 트레이는 최고의 소음 방지를 위해 진동을 방지하는 실리콘 그로멧으로 고정되어 있습니다.

KO



## 냉각 시스템

- 1개의 전면 프렉탈 디자인 120mm 팬 @ 1200rpm 포함
- 옵션 팬에 대한 추가 팬 2 개; 후면 92mm 1개 및 옆면 120mm 1개

## 규격

- 2개의 3.5인치 HDD 트레이 또는 3개의 2.5인치 SSD – 동시에 3.5인치 HDD 트레이 1개 및 2.5인치 SSD 1개 장착 가능
- 5.25와 3.5 인치 컨버터 포함 5.25 베이 2개
- USB 2.0 1개, USB 3.0 1개, 오디오 I/O – 전면 패널 상단에 장착
- PSU 미포함
- M/B 호환성: Mini ITX 및 Micro ATX
- 매끄러운 디자인의 흰색 브래킷의 4 개의 확장 슬롯
- 아래쪽 HDD 마운트 사용시 최대 210mm 길이의 그래픽 카드 지원
- 아래쪽 HDD 마운트 미 사용시 최대 350mm 길이의 그래픽 카드 지원
- 135mm 높이의 CPU 냉각기 지원
- 케이스 크기(WxHxD): 전면 및 상단 베젤 장착 시 175x355x420
- 순 중량: 4.1kg

## 추가 정보:

- \* EAN/GTIN-13: 7350041081098
- \* 제품 코드: FD-CA-CORE-1000-USB3-BL
- \* 시스템 통합 가능



방법:

### 260mm보다 긴 그래픽 카드 설치하기

Core 1000 USB 3.0은 향후 간단히 상단 HDD 마운트만 사용하면 210mm보다 긴 그래픽 카드를 지원할 수 있습니다. HDD만 사용하면 최대 350mm 길이의 그래픽 카드를 지원합니다! 그러나 긴 그래픽 카드를 사용하면 전원 커넥터가 HDD 트레이를 치기 때문에 HDD 마운트를 사용할 수 없다는 것을 숙지하십시오.

### 필터 청소

필터는 시스템으로 먼지가 들어가지 않도록 하기 위해 보통 공기 흡입구에 위치합니다. 더러워 지거나 공기 흐름을 방해하지 않도록 정기적으로 청소하여 최적의 냉각이 되도록 합니다.

- 전면 필터를 청소하려면 전면 팬에서 전원 코드를 뽑습니다. 연결이 해제되면 밑면에 있는 손잡이를 사용하여 바깥 방향으로 잡아당겨 전면 패널을 빼 냅니다. 필터를 청소한 후 다시 제자리에 놓습니다. 청소한 후 팬을 다시 연결합니다.

KO



## **Grazie e complimenti per l'acquisto del nuovo case per computer Fractal Design Core 1000 USB 3.0 mATX!**

Prima di usare il case, si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni.

### **Fractal Design – il concetto**

Il concetto di Fractal Design è di offrire prodotti con un livello di design sensazionale, senza pregiudicare qualità, funzionalità e prezzo. I computer di oggi svolgono un ruolo centrale in tutte le case, creando così una domanda di computer e accessori dal design ricercato.

La nostra area di prodotti principale è costituita da case per computer, alimentatori, ventole e prodotti Media Center quali sistemi Home Theatre, tastiere e telecomandi.

### **Progettati e prodotti in Svezia**

Tutti i prodotti Fractal Design sono stati progettati, testati e specificati nella nostra sede svedese. Le ben rinomate idee del design scandinavo si trovano in tutti i nostri prodotti; un design minimalista, ma sorprendente all'insegna del concetto "Meno è meglio".

### **Garanzia limitata e limitazione delle responsabilità**

Il presente prodotto è garantito agli utenti per dodici (12) mesi dalla data di acquisto in caso di difetti nei materiali o nella lavorazione. Durante questo periodo, il prodotto verrà riparato o sostituito a nostra discrezione. Il prodotto deve essere consegnato all'agente presso il quale si è acquistato con il pagamento anticipato dei costi di spedizione.

La garanzia non copre:

- I. I prodotti noleggiati, utilizzati in modo improprio, maneggiati senza cura o altro, non in conformità con le istruzioni per l'uso fornite in dotazione.
- II. I prodotti danneggiati da fenomeni naturali, quali fulmini, incendi, alluvioni o terremoti.
- III. I prodotti con etichette di garanzia rimosse o manomesse.





## Serie Core - 1000 USB 3.0

La nuova Serie Core Fractal Design offre una combinazione unica di design, funzioni, prestazioni di raffreddamento e valore.

### Caratteristiche principali

- Pannello anteriore semplice ed elegante con mascherina e filtro
- Prestazioni ottimizzate in formato compatto e micro atx con varie opzioni di raffreddamento
- Un totale di 3 slot per ventole (1x 120 mm nella parte anteriore, 1x 92 mm nella parte posteriore, 1x 120 mm nel pannello laterale)
- Una ventola inclusa (1x 120 mm nella parte anteriore)
- Vano HDD innovativo e facilmente rimovibile per il montaggio dell'HDD in verticale con gommini in silicone anti-vibrazioni
- Supporto di schede grafiche lunghe fino a 350 mm
- Pannello anteriore facilmente rimovibile con fermagli sugli slot per ventole

Il Core 1000 USB 3.0 offre varie funzioni di cui sono dotati di norma solo case più cari e più grandi. Supporta schede grafiche grandi fino a 350 mm grazie alla staffa di montaggio HDD innovativa, verticale e rimovibile. Il pannello anteriore è facilmente rimovibile e dotato di filtri per ventola con interno anti-polvere. L'interno nero lucido è abbinato e in contrasto con slot di espansione bianchi. Come per la Serie Define, tutti i vani HDD sono dotati di gommini in silicone anti-vibrazioni per una silenziosità ottimale.

IT



## Sistema di raffreddamento

- 1 ventola Fractal Design montata nella parte anteriore da 120 mm @ 1200 giri/min inclusa
- Sono disponibili 2 slot per ventole opzionali: uno di 92 mm nella parte posteriore e uno di 120 mm nel pannello laterale

## Specifiche tecniche

- 2x vani HDD da 3.5" o 3x SSD da 2.5" - È possibile montare contemporaneamente 1x vano HDD da 3.5" e 1x SSD da 2.5"
- 2x bay da 5.25" con 1x convertitore 5.25>3.5" inclusi
- 1x USB 2.0, 1x USB 3.0 e Audio I/O - montati sulla parte superiore del pannello anteriore
- Nessuna PSU inclusa
- Compatibilità M/B: Mini ITX e Micro ATX
- 4 slot di espansione con staffe verniciate di bianco lucido
- Supporto di schede grafiche lunghe fino a 210 mm quando si usa il supporto HDD inferiore
- Supporto di schede grafiche lunghe fino a 350 mm quando si usa il supporto HDD inferiore
- Supporto di radiatori CPU alti 160 mm
- Dimensioni del case (LxAxP): 175x355x420 mm con mascherina anteriore e superiore in posizione
- Peso netto: 4.1 kg

## Informazioni supplementari

- \* EAN/GTIN-13: 7350041081098
- \* UPC: 817301011099
- \* Codice prodotto: FD-CA-CORE-1000-USB3-BL
- \* Disponibile anche per integratori di sistema



## Sezione Come fare:

### Installazione di schede grafiche di lunghezza superiore a 260 mm

Per essere pronto per i futuri prodotti, Core 1000 USB 3.0 supporta schede grafiche di lunghezza superiore a 210 mm utilizzando semplicemente il supporto HDD superiore. Quando si usa un solo HDD, lo chassis supporta schede grafiche di lunghezza fino a 350 mm! Tuttavia, di solito, non è possibile utilizzare il supporto HDD inferiore quando si dispone di una scheda grafica lunga, in quanto il connettore di alimentazione tocca il vano HDD.

### Pulizia dei filtri

I filtri sono situati nelle solite prese d'aria per evitare che la penetrazione di polvere nel sistema. Quando si sporcano, ostacolano anche il flusso d'aria, per cui devono essere puliti con un intervallo regolare per un raffreddamento ottimale.

- Per pulire il filtro anteriore, è necessario scollegare la ventola anteriore dall'alimentazione. Una volta scollegate, rimuovere il pannello anteriore utilizzando la maniglia nella parte anteriore, tirare verso l'esterno ed estraendo la parte anteriore. Pulire e riporre i filtri. Non dimenticarsi di collegare la ventola.



## **Gratulujemy i dziękujemy za zakup obudowy komputerowej Fractal Design Core 1000 USB 3.0!**

Przed rozpoczęciem korzystania z obudowy prosimy poświęcić chwilę czasu na zapoznanie się z treścią instrukcji.

### **Fractal Design – koncepcja i idea**

Komputer osobisty stał się jednym z ważnych punktów wyposażenia domu i biura co stworzyło potrzebę wprowadzenia miłego dla oka wzornictwa obudów oraz peryferiów. Dlatego głównym celem firmy Fractal Design jest dostarczania produktów o ponadprzeciętnym designie, przy zachowaniu wysokiej funkcjonalności, jakości oraz korzystnej ceny. Produktami firmy są głównie stylowe obudowy i zasilacze komputerowe, układy chłodzenia oraz komponenty dla komputerów typu Media Center.

### **Zaprojektowane w Szwecji**

Wszystkie produkty zostały szczegółowo zaprojektowane i przetestowane w szwedzkiej centrali firmy Fractal Design. W procesie projektowania wykorzystywane są idee skandynawskiego wzornictwa, tworzenia produktów prostych w formie lecz praktycznych, świetnie wykonanych oraz charakteryzujących się przystępną ceną.

### **Gwarancja i ograniczenie odpowiedzialności**

Produkt objęty jest 12-miesięczną gwarancją, której okres liczony jest od daty dostarczenia do odbiorcy końcowego. W tym okresie wadliwe produkty zostaną naprawione lub wymienione na nowe wg uznania producenta. W celu dokonania naprawy lub wymiany gwarancyjnej produkt musi zostać dostarczony do miejsca zakupu.

Niniejsza gwarancja obejmuje wyłącznie wady fabrycznie tkwiące w produkcie.

Gwarancje NIE obejmuje:

- I. Produktu, który był użytkowany niezgodnie z przeznaczeniem lub został uszkodzony umyślnie. Produktu, w który dokonano nieuprawnionej ingerencji.
- II. Produktu, który został uszkodzony wskutek działania sił natury takich jak wyładowanie elektryczne, pożar, powódź lub trzęsienie ziemi.
- III. Produktu, którego numer seryjny został zmieniony, zatarty lub usunięty



## Seria Core – 1000 USB 3.0

Seria obudów Fractal Design Core oferuje unikalną kombinację stylu, wyposażenia, skutecznej wentylacji oraz korzystnego stosunku jakości do ceny.

### Główne cechy

- Prosty i elegancki panel przedni z siatką i filtrem przeciwpylowym
- Konstrukcja zoptymalizowana pod kątem wydajności i przepływu powietrza przy zachowaniu niewielkich gabarytów
- Łącznie 3 miejsca na wentylatory (1x 120mm z przodu, 1x 92mm z tyłu oraz 1x 120mm z boku)
- W komplecie cichy wentylator Fractal Design 120mm @ 1200rpm z przodu
- Innowacyjne, łatwo wyjmowalne tacki na dyski twarde; dyski montowane pionowo
- Obsługa kart graficznych o długości do 350mm
- Wsparcie 3x2.5" SSD
- Łatwo zdejmowalny panel przedni

Obudowa Core 1000 USB 3.0 oferuje wiele cech spotykanych wyłącznie w większych i droższych konstrukcjach. Dzięki zmyślnemu systemowi montażu dysków twardech obsługuje karty graficzne o długości dochodzącej do 350mm. Panel przedni jest łatwo zdejmowalny i wyposażony dodatkowo w filtr przeciwpylowy zapobiegający przedostawaniu się kurzu do wnętrza komputera. Polakierowane na czarne wnętrze oraz kontrastujące białe dodatki tworzą ciekawy schemat kolorystyczny. Podobnie jak w serii Define tacki na dyski na dyski twarde wyposażone zostały w silikonowe, antywibracyjne podkładki.



## System chłodzenia

- 1 x przedni wentylator Fractal Design 120mm @ 1200rpm (w komplecie)
- Opcje montażu wentylatorów; 1 x tylny wentylator 92mm (opcja) oraz 1 x boczny wentylator 120mm (opcja)

## Dane techniczne

- 2 tacki na dyski twarde; możliwość jednoczesnej instalacji 1 x 3.5" HDD i 1 x 2.5" SSD
- 2 zatoki 5.25, dołączony konwerter 5.25" > zewnętrzne 3.5"
- Porty z boku obudowy: 1 x USB2.0, 1 x USB3.0 oraz Audio I/O
- Brak zasilacza w standardzie
- Obsługa płyt w standardach: Mini ITX, MicroATX
- 4 sloty rozszerzeń PCI
- Wsparcie kart graficznych o długości do 210mm lub 350mm (przy jednym HDD umieszczonym w dolnej tacce)
- Supports graphic cards with lengths up to 350mm gdy dolne mocowanie HDD nie jest w użyciu
- Wsparcie coolerów CPU o wysokości do 135mm
- Wymiary: 175mm (szerokość) x 355mm (wysokość) x 420mm (długość)
- Waga: 4.1 kg netto

## Additional information

- \* EAN/GTIN-13: 7350041081098
- \* UPC: 817301011099
- \* Kod produktu: FD-CA-CORE-1000-USB3-BL
- \* Dostępna także w wersji dla integratorów



## **Porady:**

### **Montaż kart graficznych dłuższych niż 210mm**

Obudowa Core 1000 USB 3.0 zapewnia kompatybilność z kartami graficznymi o długości przekraczającej 210mm. W tym celu należy korzystać wyłącznie z górnego miejsca do montażu dysku twardego, wówczas do dyspozycji jest aż 350mm przestrzeni!

### **Czyszczenie filtrów**

Filtry umieszczone są we wszystkich wlotach powietrza, zapobiegając przedostawaniu się kurzu do wnętrza obudowy. Zabrudzone mogą ograniczać przepływ powietrza i muszą być regularnie czyszczone dla zachowania optymalnej wydajności.

- W celu wyczyszczenia przednich filtrów wentylatory umieszczone w panelu przednim muszą zostać odłączone od źródła zasilania. Następnie należy zdemontować przedni panel chwytając dolną rączkę i ciągnąc do siebie. Po wyczyszczeniu filtrów należy osadzić panel z powrotem oraz podłączyć wentylatory



Fractal Design Core 1000 USB 3.0 mATX Computer Case をご購入頂き誠に有難うございます

本製品をご使用頂く前に必ず本説明書をお読み頂きますようお願い致します。

## Fractal Design — 基本概念

Fractal Design の概念は、製品の機能性等の重要な要素で妥協せず、並みはずれたデザインレベルの製本をお客様に提供する事です。

現在、コンピューターは、家の中でなくてはならない物となり、デザイン性をより重視する様になりました。

弊社の主な製品としては、コンピューター周辺の製品、電源、冷却、キーボードやリモコン等のホームシアターで使用するメディアセンター製品が主となっております。

## デザインと設計はスウェーデン

Fractal Designの製品は、スウェーデン本社にて、設計、テストを積み重ね製品として生み出されたものです。弊社の製品からシンプルで印象的なスカンジナビアンデザインを垣間見る事が出来ると思います。

## 保証規約

本製品の保証は、お客様のご購入日より1年間とし、弊社が修理もしくは交換に限り対応させて頂きます。本保証を受ける際は、本製品パッケージおよび本製品のお買い上げ明細もしくは、ご購入店発行の保証書をご購入店にお持ち下さい。

### 保証対象外

- I 正常は取付以外でのご使用や不注意による破損の場合  
本製品を使用した結果、生じた全ての直接的、間接的な損害
- II 稲妻、炎、洪水または地震などの自然災害より生じた破損の場合
- III シリアルナンバーを剥がしてしまったり、改竄をした場合





## Core Series - 1000 USB 3.0

Fractal DesignのCore Seriesは、デザイン性、冷却性等を追求したケースです。

### 特徴

- ・メッシュのシンプルでエレガントなフロントパネル
- ・Micro ATX用のケースで、冷却システムのオプションを装備しています。
- ・着脱が簡単なHDDトレイに防振用のシリコンマウントを装着しています。
- ・合計3個のファンスロット  
（前面 120mmx1, 背面 92mmx1, 側面 120mmx1）
- ・合計1個のファン装着済み  
（前面 120mmx1）
- ・垂直に取りつけてあるHDDトレイは、簡単に着脱可能
- ・長さ350mm迄のグラフィックカードをサポート
- ・着脱が簡単なフロントパネルとクリップオンのファンスロット

Core 1000 USB 3.0の特徴としては、今までとは違いより小さくする事にこだわり

ました。フロントパネルは、長さ350mm迄のグラフィックカードをサポートし、HDDマウントブラケットは、取外し可能です。

簡単に取外し出来、ファンフィルターも装着され埃も入りにくい構造です。拡張スロットは、ブラックに映えるホワイトカラーでDefineシリーズと同じです。また、防振用シリコンマウントを採用しています。



## 冷却システム

- ・ 前面 Fractal Design 120mmファン@1200rpm x1 (実装済み)
- ・ オプションとして背面 92mm x1のファンが取付可能
- ・ オプションとして側面 120mm x1のファンが取付可能

## 仕様

- ・ 3.5インチHDDx2または、2.5インチSSDX3  
(3.5インチx1+2.5インチx1 装着可)
- ・ 5.25インチベイx2 (3.5インチベイ変換ベゼルx1 付属)
- ・ I/Oフロントパネル USB2.0x1, USB3.0x1, Audio I/O
- ・ 電源なし
- ・ 対応マザーボード Mini ITX, Micro ATX,
- ・ 4個の拡張スロット、ホワイトカラーのブラケット付
- ・ 長さ210mm迄のグラフィックカードをサポート (下部のHDD装着時)
- ・ 長さ350mm迄のグラフィックカードをサポート (下の部HDD着脱時)
- ・ 高さ135mm迄のCPUクーラーをサポート (下の部HDD着脱時)
- ・ サイズ (WxHxD) 175x355x420mm
- ・ 重量 4.1kg

## その他

- ・ JANコード 7350041081098
- ・ 型番 FD-CA-CORE-1000-USB3-BL



組み立て方：

### グラフィックカード210mm以上の取付方法

Core 1000 USB 3.0は、通常210mm以上のグラフィックカードもサポートしていますが、

下部のHDDを装着しない場合は、最長で350mmのグラフィックカードをサポートする事が可能です。また、長いグラフィックカードを使用の際は、下部のHDDの仕様はしないで下さい。電源コネクタが当たる可能性があります。

### フィルタクリーニング

フィルターは、システムに入り込む埃や塵を防ぎます。フィルターに溜まった汚れを放置すると気流を妨げて冷却機能が低下しますので、こまめにお手入れをお願いします。

- ・ 前面のフィルターは、電源を落として掃除をして下さい。下部にあるローレットネジを外しフロントパネルを引き開けて下さい。ファンを取外してフィルターの掃除をして下さい。元に戻す際、ファンの接続を忘れない様ご注意ください。



## Core 系列 - 1000 USB 3.0

Fractal Design推出的新型 Core 系列机箱完美地将式样、功能、散热性能和价值集于一身。

### 主要特点

- 简单而不失优雅的前面板，带有网眼和防尘网
- 对小型或微型 ATX 板型的性能进行了优化，有多种冷却方案
- 共 3 风扇插槽（前部一个，12公分，过滤用；背部一个，9.2公分；侧板一个，12公分）
- 前部有一个 12公分的风扇
- 创新的硬盘盒，拆卸方便，配有防振橡胶密封圈，可垂直安装硬盘盒
- 不使用下部的硬盘盒时，可安装长度可达 3.5公分的显卡
- 支持 3x 2.5" 固态硬盘
- 可用风扇插槽上的卡夹轻松拆下前面板

Core 1000 USB 3.0 系列具有多种通常仅在更昂贵及更大的机箱中才能见到的特点。由于其创新性

的垂直可拆卸硬盘盒安装支架，可支持长达35公分的显卡。

前面板拆卸方便，并装有风扇防尘网，以确保内部无尘。光滑的黑色内部与白色的扩展插槽对比强烈，搭配适当。与 Define 系列类似，所有的 HDD 托架均配有抗振动橡胶密封圈，使得噪音极小。

### 冷却系统

- 1个前端安装 Fractal Design 12公分风扇，转速 1200rpm
- 附加的两个风扇插槽可用于选装风扇；一个为 9.2 公分，在背部；另一个为 12公分，在侧面板。

### 清单

- 2x 3.5 英寸 硬盘盒或 3x 2.5" 固态硬盘 – 可同时安装 1x 3.5英寸 硬盘盒和 1x 2.5" 固态硬盘。
- 2x 5.25 英寸机架，配有 1x 5.25>3.5 英寸转换器
- 1x USB 2.0、1x USB 3.0 及 音频 I/O 口 – 安装在前面板的侧面
- 无电源
- 主板兼容性：Mini ITX 及 Micro ATX
- 4个白色卡座圆滑的扩展插槽
- 下部装有硬盘盒时，可安装长达 21公分 的显卡
- 下部不安装硬盘盒时，可安装长达 35公分 的显卡
- 所支持的CPU 风扇高度达 13.5公分
- 机箱尺寸（宽x高x深）加上前部及顶部挡板为17.5x35.5x4.2公分
- 净重：4.1kg

### 其它信息

\* EAN/GTIN-13: 7350041081098

\* 产品代码：FD-CA-CORE-1000-USB3-BL

\* 也可用于系统集成商

## 安装长于26公分的显卡

为应对未来的挑战，Core 1000 USB 3.0支持长度超过 21公分的显卡，只须仅在顶部安装硬盘盒即可，非常简单。仅使用一个硬盘盒时，机箱中可安装长达 35公分的显卡！然而，装上长显卡后，通常就无法在下部安装硬盘盒了，因为若这样做，电源连接器将会碰到硬盘盒托架。

## 防尘网

防尘网装在平常所用的进气口处，以防止灰尘进入系统。若防尘网变脏，也会阻碍空气的流动，故需要定期清洗，以达到最佳的冷却效果。

- 而要清洁前部防尘网，则需要断开前部风扇的电源。然后使用底部的手柄拆卸前面板，向外拉出，就可取下前面板。清洁防尘网，然后将其重新装上。不要忘记在这之后重新接通风扇电源。

## 有限质保及责任范围

Fractal Design Core 1000 USB 3.0 电脑主机保修期为终端用户交付之日起的二十四 (24) 个月，针对的是材料和/或工艺上的缺陷。在此保修期内，由Fractal Design决定是否对产品进行维修或更换。保修申请必须提交到销售产品的代理商处，运费预付。保修范围不包括：

- 产品已用于出租用途，使用不当，处理不当或未按照其既定的预
- 产品因自然灾害损坏，包括但不限于电、火灾、洪水和地震。
- 产品的序列号和/或保修贴纸已被篡改或去除

北美区：

[support.america@fractal-design.com](mailto:support.america@fractal-design.com)

德国/瑞士/奥地利：

[support.dach@fractal-design.com](mailto:support.dach@fractal-design.com)

欧洲及其他：

[support@fractal-design.com](mailto:support@fractal-design.com)

中国：

[support.china@fractal-design.com](mailto:support.china@fractal-design.com)

# fractal design



[www.fractal-design.com](http://www.fractal-design.com)